

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28176569 |  |   |   |  |   |   |  |  |   |
|--|--|---|---|--|---|---|--|--|---|
| DE   | EN   | FR  | IT  | NL   | ES  | CZ  | HR   | SI   | HU  |
| Nicht auf das Geländer klettern oder sitzen.   | Do not climb or sit on the railing.                            | Ne grimpez pas et ne vous asseyez pas sur la balustrade.                            | Non salire o sedersi sulla ringhiera.   | Klim of zit niet op de reling.                                       | No trepe ni se sienten en la barandilla.                                      | Nestoupejte ani nesedejte na zábradlí.                                  | Nemojte se penjati niti sjediti na ogradu.                             | Nemojte se penjati niti sjediti na ogradu.                             | Ne másszon fel vagy üljön rá a korlátra.                                  |
| Absturzgefahr und schwere Verletzungen.  | Danger of falling and serious injuries.                        | Risque de chute et de blessures graves.   | Pericolo di cadute e lesioni gravi.   | Gevaar voor vallen en ernstig letsel.                                | Peligro de caídas y lesiones graves.  | Nebezpečí pádu a vážných zranění.                                       | Opasnost od pada i teških ozljeda.                                     | Opasnost od pada i teških ozljeda.                                     | Leesés és súlyos sérülésveszély.  |
| Maximale Belastung von X kg nicht überschreiten.                                     | Do not exceed maximum load of X kg.                            | Ne dépassez pas la charge maximale de X kg.   | Non superare il carico massimo di X kg.   | Overschrijd de maximale belasting van X kg niet.                     | No exceda la carga máxima de X kg.  | Nepřekračujte maximální zatížení X kg.                                  | Nemojte prekoračiti maksimalno opterećenje od X kg.                    | Nemojte prekoračiti maksimalno opterećenje od X kg.                    | Ne lépje túl az X kg-os maximális terhelést.                              |
| Geländer könnte unter übermäßiger Last nachgeben oder brechen.                       | Railings may give way or break under excessive load.           | Les garde-corps pourraient céder ou se briser sous une charge excessive.            | Le ringhiere potrebbero cedere o rompersi sotto carico eccessivo.                 | Leuningen kunnen bij overmatige belasting bezwijken of breken.       | Las barandillas podrían ceder o romperse bajo una carga excesiva.             | Zábradlí by se při nadměrné zátěži mohlo povolit nebo zlomit.           | Ograde bi mogle popustiti ili se slomiti pod prevelikim opterećenjem.  | Ograde bi mogle popustiti ili se slomiti pod prevelikim opterećenjem.  | A korlátok túlzott terhelés hatására utat engedhetnek vagy eltörhetnek.   |
| Regelmäßige Inspektion und Wartung erforderlich.                                     | Regular inspection and maintenance required.                   | Inspection et entretien réguliers requis.   | Sono necessarie ispezioni e manutenzioni regolari.                                | Regelmatige inspectie en onderhoud vereist.                          | Se requiere inspección y mantenimiento regulares.                             | Nutná pravidelná kontrola a údržba.                                     | Potrebni redoviti pregled i održavanje.                                | Potrebni redoviti pregled i održavanje.                                | Rendszeres ellenőrzés és karbantartás szükséges.                          |
| Korrosion oder Beschädigungen können die Stabilität beeinträchtigen.                 | Corrosion or damage can affect stability.                      | La corrosion ou les dommages peuvent affecter la stabilité.                         | Corrosione o danni possono compromettere la stabilità.                            | Corrosie of schade kan de stabiliteit beïnvloeden.                   | La corrosión o los daños pueden afectar la estabilidad.                       | Koroze nebo poškození může ovlivnit stabilitu.                          | Korozija ili oštećenje mogu utjecati na stabilnost.                    | Korozija ili oštećenje mogu utjecati na stabilnost.                    | A korrózió vagy sérülés befolyásolhatja a stabilitást.                    |
| Kinder sollten das Geländer nicht unbeaufsichtigt benutzen.                          | Children should not use the railing unsupervised.              | Les enfants ne doivent pas utiliser la rampe sans surveillance.                     | I bambini non devono utilizzare la ringhiera senza sorveglianza.                  | Kinderen mogen de reling niet zonder toezicht gebruiken.             | Los niños no deben utilizar la barandilla sin supervisión.                    | Děti by neměly používat zábradlí bez dozoru.                            | Djeca ne bi trebala koristiti ogradu bez nadzora.                      | Djeca ne bi trebala koristiti ogradu bez nadzora.                      | Gyermekek nem használhatják a korlátot felügyelet nélkül.                 |
| Kinder könnten versuchen, das Geländer zu überklettern oder daran zu spielen.        | Children may try to climb over the railing or play on it.      | Les enfants peuvent essayer de grimper par-dessus la balustrade ou de jouer dessus. | I bambini potrebbero tentare di scavalcare la ringhiera o di giocare sopra.       | Kinderen mogen proberen over de reling te klimmen of erop te spelen. | Los niños pueden intentar trepar por la barandilla o jugar en ella.           | Děti se mohou pokusit přelézt zábradlí nebo si na něm hrát.             | Djeca se mogu pokušati popeti preko ograde ili igrati na njoj.         | Djeca se mogu pokušati popeti preko ograde ili igrati na njoj.         | A gyerekek megpróbálhatnak átmászni a korláton vagy játszani rajta.       |
| Geländer nicht verändern oder unsachgemäß montieren.                                 | Do not modify railings or install them improperly.             | Ne modifiez pas les garde-corps et ne les installez pas incorrectement.             | Non modificare le ringhiere né installarle in modo improprio.                     | Wijzig de leuningen niet en installeer ze niet op onjuiste wijze.    | No modifique las barandillas ni las instale incorrectamente.                  | Neupravujte zábradlí ani je neinstalujte nesprávně.                     | Nemojte modificirati ograde ili ih neispravno postavljati.             | Nemojte modificirati ograde ili ih neispravno postavljati.             | Ne módosítsa a korlátokat, és ne szerelje fel azokat szakszerűen.         |
| Modifikationen könnten die strukturelle Integrität beeinträchtigen.                  | Modifications could compromise structural integrity.           | Les modifications pourraient compromettre l'intégrité structurelle.                 | Le modifiche potrebbero compromettere l'integrità strutturale.                    | Wijzigingen kunnen de structurele integriteit in gevaar brengen.     | Las modificaciones podrían comprometer la integridad estructural.             | Úpravy by mohly ohrozit strukturální integritu.                         | Preinake mogu ugroziti strukturni integritet.                          | Preinake mogu ugroziti strukturni integritet.                          | A módosítások veszélyeztethetik a szerkezeti integritást.                 |
| Achten Sie auf nasse oder rutschige Oberflächen.                                     | Be careful of wet or slippery surfaces.                        | Faites attention aux surfaces mouillées ou glissantes.                              | Fare attenzione alle superfici bagnate o scivolose.                               | Wees voorzichtig met natte of gladde oppervlakken.                   | Tenga cuidado con las superficies mojadas o resbaladizas.                     | Dávejte pozor na mokré nebo kluzké povrchy.                             | Pazite na mokre ili skliske površine.                                  | Pazite na mokre ili skliske površine.                                  | Vigyázzon a nedves vagy csúszós felületekre.                              |
| Rutschgefahr bei nassem Wetter, besonders bei metallischen Geländern.                | Risk of slipping in wet weather, especially on metal railings. | Risque de glissade par temps humide, notamment sur les garde-corps métalliques.     | Pericolo di scivolamento in caso di pioggia, soprattutto su ringhiere metalliche. | Gevaar voor uitglijden bij nat weer, vooral op metalen balustrades.  | Peligro de resbalar en tiempo húmedo, especialmente en barandillas metálicas. | Nebezpečí uklouznutí za vlhkého počasí, zejména na kovových zábradlích. | Opasnost od klizanja po vlažnom vremenu, posebno na metalnim ogradama. | Opasnost od klizanja po vlažnom vremenu, posebno na metalnim ogradama. | Csúszásveszély nedves időben, különösen a fém korlátokon.                 |
| Keine schweren Gegenstände an das Geländer hängen.                                   | Do not hang heavy objects on the railing.                      | N'accrochez pas d'objets lourds à la balustrade.                                    | Non appendere oggetti pesanti alla ringhiera.                                     | Hang geen zware voorwerpen aan de reling.                            | No cuelgue objetos pesados en la barandilla.                                  | Na zábradlí nezavěšujte těžké předměty.                                 | Nemojte vješati teške predmete na ogradu.                              | Nemojte vješati teške predmete na ogradu.                              | Ne akasszon fel nehéz tárgyakat a korlátra.                               |
| Übermäßige Last könnte zu Schäden führen.  | Excessive load could cause damage.                             | Une charge excessive pourrait causer des dommages.                                  | Un carico eccessivo potrebbe causare danni.                                       | Overmatige belasting kan schade veroorzaken.                         | Una carga excesiva podría causar daños.                                       | Nadměrné zatížení by mohlo způsobit poškození.                          | Prekomjerno opterećenje može uzrokovati štetu.                         | Prekomjerno opterećenje može uzrokovati štetu.                         | A túlzott terhelés károkat okozhat.                                       |
| Sicherstellen, dass das Geländer fest und stabil montiert ist.                       | Make sure the railing is firmly and securely mounted.          | Assurez-vous que le garde-corps est monté fermement et de manière stable.           | Assicurarsi che la ringhiera sia montata saldamente e stabilmente.                | Zorg ervoor dat de reling stevig en stabiel is gemonteerd.           | Asegúrese de que la barandilla esté montada de forma firme y estable.         | Ujistěte se, že zábradlí je namontováno pevně a stabilně.               | Provjerite je li oграда postavljena čvrsto i stabilno.                 | Provjerite je li oграда postavljena čvrsto i stabilno.                 | Győződjön meg arról, hogy a korlát szilárdan és stabilan van felszerelve. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

SKAN HOLZ Europe GmbH  
Im Alten Dorfe 10, 21227 Bendestorf, Deutschland  
info@skanholz.com

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28176569 |  |  |  |   |   |  |  |  |   |
|--|--|--|--|---|---|--|--|--|---|
| DE   | EN   | FR   | IT   | NL  | ES  | CZ   | HR   | SI   | HU  |
| Lose oder unzureichend befestigte Geländer stellen ein großes Sicherheitsrisiko dar. | Loose or inadequately secured railings pose a major safety risk. | Les garde-corps desserrés ou mal fixés présentent un risque majeur pour la sécurité. | Le ringhiere allentate o fissate in modo inadeguato rappresentano un grave rischio per la sicurezza. | Losse of onvoldoende beveiligde leuningen vormen een groot veiligheidsrisico. | Las barandillas flojas o mal aseguradas representan un riesgo importante para la seguridad. | Uvolněné nebo nedostatečně zajištěné zábradlí představuje velké bezpečnostní riziko. | Labave ili neadekvatno pričvršćene ograde predstavljaju veliki sigurnosni rizik. | Labave ili neadekvatno pričvršćene ograde predstavljaju veliki sigurnosni rizik. | A laza vagy nem megfelelően rögzített korlátok komoly biztonsági kockázatot jelentenek. |
| Geländer nicht als Kletterhilfe verwenden.   | Do not use railings as a climbing aid.                           | N'utilisez pas de garde-corps comme aide à l'escalade.                               | Non utilizzare le ringhiere come ausili per la salita.   | Gebruik geen leuningen als klimhulpmiddel.                                    | No utilice barandillas como ayuda para trepar.  | Nepoužívejte zábradlí jako pomůcku pro lezení.                                       | Nemojte koristiti ograde kao pomoć pri penjanju.                                 | Nemojte koristiti ograde kao pomoć pri penjanju.                                 | Ne használjon korlátokat mászási segédeszközként.                                       |
| Fehlgebrauch kann zu Unfällen führen.  | Misuse can lead to accidents.                                    | Une mauvaise utilisation peut entraîner des accidents.                               | L'uso improprio può causare incidenti.   | Misbruik kan tot ongelukken leiden.   | El mal uso puede provocar accidentes.   | Nesprávné použití může vést k nehodám.   | Zlouporaba može dovesti do nezgoda.  | Zlouporaba može dovesti do nezgoda.  | A helytelen használat balesetekhez vezethet.  |
| Verletzungsgefahr durch scharfe oder raue Oberflächen.                               | Risk of injury from sharp or rough surfaces.                     | Risque de blessure dû à des surfaces tranchantes ou rugueuses.                       | Rischio di lesioni dovute a superfici taglienti o ruvide.  | Gevaar voor letsel door scherpe of ruwe oppervlakken.                         | Riesgo de lesiones por superficies afiladas o rugosas.                                      | Nebezpečí poranění ostrými nebo drsnými povrchy.                                     | Opasnost od ozljeda oštrim ili grubim površinama.                                | Opasnost od ozljeda oštrim ili grubim površinama.                                | Sérülésveszély éles vagy durva felületek miatt.   |